Published by Authority.

REPORT

To the Honorable the House of Nobles and Representatives of the Hawaiian Islands, in Legislative Council assembled.

It is with unfeigned diffidence that I now submit to your honorable body an act to establish a criminal code, in part compliance with your resolution, passed on the 27th day of September, 1847. By that resolution I was requested to prepare a civil and criminal code of laws adapted to the wants and condition of the Hawaiian nation, and it is proper that I should give you the reasons why I have so long delayed, and, even at this late date, have but partially completed the work assigned to me.

By the request of the King and Privy Council I accepted, in August, 1847, the post of president of the Board of Commissioners to quiet land titles, and the duty of presiding over the labors of that board which, during my connection with it, has heard some twelve thousand claims and counter claims, in conjunction with my judicial duties, has rendered it impossible for me to find time for the reading and study necessary to the preparation of so important a work. It was only in November last, that I was able to write the first line, and soon discovering that I could not by the most untiring industry, during the little time I could devote to this task, prepare both a civil and criminal code, I directed my labors to the latter, as the one most needed.

The distrust in my power to perform this work well, with which I began it, has increased with every step of my progress, and in its execution I have had constant resort to the wisdom of others. I am greatly indebted to the labors of the Commissioners appointed to prepare a penal code for Massachusetts, as given in their report, and also to those of Mr. Livingston, in the penal code of Louisiana. From both of these able works I have borrowed largely.

In this chrysalis state of the nation, I have thought it proper to keep an eye to the future as well as to the present. Accordingly, while I have studied, as far as is consonant with justice, to conform to the ancient laws and usages of the kingdom, I have, in the main, adopted the principles of the English common law, as the foundation of a code best adapted to the present and approaching wants and condition of the nation. To prepare a system of laws equally well adapted to the native and foreign portions of our community—one not too refined for the limited mind of the former, and yet enough so to meet the wants and capacity of the latter, it will be evident is no easy task. I have no confidence to believe that I have performed it successfully. My chief aim has been to be so brief, simple, clear and direct, in thought and language, as not to confuse the native, and yet so full as to satisfy his increasing wants, together with those of the naturalized and unnaturalized foreigner.

I have submitted this code to several gentlemen in the profession of the law, to the representatives of foreign governments resident in this kingdom, to merchants and missionaries well acquainted with the wants and condition of the natives, requesting them to make such suggestions for its improvement as their wisdom might dictate. They have done so; and I have in the main adopted such suggestions, without any pride of opinon or strong attachment to preconceived ideas. In no instance have I discarded a proposed amendment, without the most serious reflection, or adopted one without being convinced of its wisdom. I would not have it inferred from what I have said, that any one beside myself is at all responsible for aught contained in this code, and I only mention this matter, by way of acknowledging my indebtedness to those gentlemen, and to show that I have not submitted this work to your honorable body without taking all the care in my power to free it from errors.

As soon as my time will permit, I shall commence the preparation of the civil code contemplated in your resolution, and I hope, in the mean time, that some other person than myself may be appointed to prepare a code of procedure.

WILLIAM L. LEE.

Honolulu, May 20, 1850.

AN ACT

ESTABLISHING A PENAL CODE.

Be it enacted by the House of Nobles and Representatives of the Hawaiian Islands in Legislative Council assembled, in manner following, that is to say: The PENAL CODE of the Hawaiian Islands.

CHAPTER I.—*Definitions of some of the Terms used in this Code.*

1. The term *offense*, as used in this code, means the doing what a penal law forbids to be done, or omitting to do what it commands.

2. The terms *felony* and *crime*, are, within the meaning of the provisions of this code, synonymous, and mean such offenses as are punishable with death, or imprisonment for a longer period than two years, or by the forfeiture of any civil or political right, and also larceny. Any offense not appearing to be a felony or crime is a misdemeanor.

3. Malice in respect to the commisssion of any offense, except in cases where it is otherwise expressly provided or plainly intended, includes not only hatred, ill will, and desire of revenge; but cruelty of disposition or temper; and also a motive or desire of gain or advantage to the offender or another; or of doing a wrong or injury to any person or persons, or to the public. It also includes the acting with a heedless, reckless disregard or gross negligence of the life or lives, the health or personal safety, or legal rights or privileges of another or others, many or few, known or unknown: also the willful violation of a legal duty or obligation, and willful contravention of law.

4. Each of the terms *or* and *and*, has the meaning of the other or of both, where the subject matter, sense and connection require such construction.

5. Words in the masculine gender, signify both the masculine and feminine gender, and those in the singular or plural number signify both the singular and plural number, and words importing adults, signify youths or children, where, from the subject matter, the sense, and the connection in which the words are used, such construction appears to be intended.

6. Words importing persons, for instance, *another*, *others*, *any*, *any one*, *anybody*, and the like, signify not only persons, but corporations, societies, communities, assemblies, inhabitants of a district or neighborhood, or persons known or unknown, and the public generally where it appears, from the subject matter, the sense, and the connection in which such words are used, that such construction is intended.

CHAPTER II.—*General Provisions.*

1. No person shall be subject to punishment for any offense, except on due and legal conviction thereof in a court having jurisdiction of the case.

2. No person shall be subject to be tried and sentenced to be punished in any court, for an alleged offense, unless upon indictment, except for offenses within the jurisdiction of a police court or district justice, or in summary proceedings for contempt.

3. In the trial of any person on the charge of any offense, he shall have a right to meet the witnesses, who are produced against him, face to face; to produce witnesses and proofs in his own favor; and by himself or his counsel, to examine the witnesses produced by himself, and cross-examine those produced against him; and to be heard in his defense.

4. No person shall be convicted of any offense, for which by law he is entitled to trial by jury, unless on confession thereof in open court, or admission thereof by his plea, or by the verdict of the jury.

5. No person shall be required to answer again for an offense, for which he has once been duly convicted, or of which he has been duly acquitted upon a good and sufficient indictment.

6. A party accused shall be presumed innocent; and in case his guilt is not satisfactorily shown, be acquitted.

7. Every one shall be presumed to intend the natural and plainly probable consequences of his acts.

8. A criminal prosecution for an offense shall not destroy the right of action by the party injured thereby, unless it be expressly so provided.

9. Every fine and forfeiture of property imposed as a punishment for any offense, or for a violation or neglect of any duty, where no other appropriation is expressly made, shall accrue and be appropriated to the government.

CHAPTER III.—*Local Jurisdiction of Offenses.*

1. All persons, whether subjects of this kingdom, or citizens or subjects of any foreign state, government or country, are, while within the limits of this kingdom, subject to its laws, except so far as exception is made by the law of nations in respect to ambassadors or others.

2. Where an act is done or a fact or effect takes place within this kingdom, affecting the welfare of the kingdom, or the personal safety, the property or rights of any of its inhabitants, being within this kingdom, any person causing, procuring, machinating or promoting the same, or, instigating another thereto, or aiding or assisting therein, is amenable to the laws of this kingdom, whether he be at the time within or without its limits.

3. Where the commission of an offense commenced without this kingdom is consummated within it, the offender is subject to be prosecuted and punished therefor in this kingdom.

4. Nothing in this chapter contained shall be construed contrary to the law and usages of nations.

CHAPTER IV.—*Capacity and Responsibility for Offenses.*

1. An infant, under seven years of age, shall be deemed incompetent to commit an offense.

2. Between the ages of seven and fourteen years, competency to commit any alleged offense, and the fact that the accused acted with intelligence and understanding of the nature of the act, shall be determined by the evidence of the case, without any general presumption for or against the same.

3. Any person who, by reason of his idiocy or mental imbecility, is not competent to discern the nature and criminality of an act done by him, shall not be held criminally responsible for such act.

4. Any person acting under mental derangement, rendering him incompetent to discern the nature and criminality of an act done by him, shall not be subject to punishment therefor: Provided, however, that if any such person, while capable of discerning the nature and criminality of any act, entertained the intent to do the same, and subsequently does it in pursuance and execution of such intent, he shall be held responsible therefor, though the same be done in such state of mental derangement; and so also if any person voluntarily or heedlessly induce the mental derangement by intoxication or otherwise.

5. No person shall be held criminally responsible for any act, to the doing of which he is compelled by force which he cannot resist, or from which he cannot escape: Provided, however, that no compulsion shall be presumed without evidence; and no one shall be able to justify himself against a charge of his doing an injury to another, by showing the threat or imminent danger of an equal or less injury to himself.

CHAPTER V.—*Parties to an Offense—Accessories.*

1. All who take part in the commission of any offense, or being present, aid, incite, countenance or encourage others in the commission thereof, shall be deemed principals therein.

2. Any person who not himself being present at the commission of an offense, abets another in the commission thereof, or procures, counsels, incites, commands or hires another to commit the same, which such other thereupon, in pursuance thereof, commits, is an accessory before the fact, to the commission of such offense.

3. Every person who aids in the commission of an offense, or is accessory before the fact thereto, is guilty of such offense, and shall be subject to punishment therefor, in the same manner and to the same effect as if he had been present at the commission thereof and actually taken part therein.

CANTON HOTEL.

THE undersigned would respectfully notify the public generally, that he has taken the above well known stand in Honolulu, for the purpose of keeping a FIRST CLASS HOTEL. The house is entirely new, having been recently rebuilt, on an enlarged scale, with extensive accommodations for lodgers, boarders, &c.

His Bar will always be found supplied with the best liquors, and customers will be served by a gentlemanly barkeeper. The Billiard Table constantly in readiness for those who admire a pleasant and gentlemanly game, while those fond of exercise can readily find it in the well-fitted Bowling Alleys connected with the establishment.

The undersigned hopes, by his long experience in the business, and his unremitting attention to the comfort of those who may favor him with their custom, to merit a share of the public patronage.

SAMUEL THOMPSON.

Honolulu, July 28, 1849. 6m11.

HOTEL DE FRANCE.

VICTOR CHANCEREL would respectfully inform his friends and the public, that he has taken the above well known stand, where he will be happy, at all times, to wait upon those who may favor him with their patronage.

His Bar will always be supplied with the best of Liquors and Cigars.

His TABLE will be furnished from the VERY BEST the Market affords.

Board by the day or week. Meals and Lunch at all hours of the day. Pic Nic and private parties supplied at short notice.

Good Sleeping Rooms attached to the premises.

aug4.12y

MAINE HOTEL.

BROWN & FRIEL, would respectfully notify their friends and the public generally, that they have taken the above named establishment, where they will be happy to receive the calls of those who may favor them with their patronage.

The rooms are airy, and fitted up in elegant style. The bar will always be supplied with the choicest of wines, liquors and cigars. Two good bowling alleys are connected with the house.

Strangers visiting this port, and gentlemen resident in Honolulu are respectfully invited to call and examine for themselves.

Honolulu, Aug. 4, 1849. 12-1y.

HAWAIIAN HOTEL.

Lahaina, Maui, Hawaiian Islands.

THE subscribers having purchased the above establishment, and placed it under the direction of T. GARDNER, an experienced caterer, now offer it for the reception of visitors.—Lahaina offers peculiar inducements to invalids visiting the islands to recruit their health, from its position and healthy climate. Attached to the premises are two Bowling Alleys and a Billiard Room.—Terms moderate.

feb23-41tf BOWLIN & CARTWRIGHT.

NEW GOODS!

FOR SALE BY STARKEY, JANION & CO.

Dry Goods.

White Satin Drilling, wh't and col'd fancy do., fancy linen Blouse, bleached linen Canvas—Nos. 1 to 6; tins wh't Shirtings, navy blue Prints, printed cot. hdk'fs, Chambrey's as'd colors, regatta Shirts, silk hose—plain and emb'd; Lisle thread & blk cot do., Bobbinett, fig'd window blind, as'd Laces and Edging, Twills, silk Umbrellas, plaid Gambroons, plain mixtures for Trowserings, as'd ready made Clothing—1st quality; raven & col'd Sewings, Ladies' and worked front habits, Chemizettes & Collars, muslin Caps, Childrens' do., cheadle Tapes, Pins, hooks & Eyes, Russian Gimp, silk Braid, satin cov'd buttons, wire ground Edging, Muslin do., b'k silk Velvet, children's printed Frocks, Ladies' night Gowns; Light fancy, b'k crape, fancy silk, Baptiste, Brides' and Paris Bonnets; Jenny Lind hats, widows' Caps, Ladies' Lappets, skein & reel sewing Cotton, Linen Thread, g nts' silk hats, as'd.

Wines, Spirits, &c.

Port Wine, Sherry do.; Brandy, (Rizalls' & other brands); Rum; Holland & British Gin, in wood and cases; Old Scotch Whiskey, Glencairns'; Bass' and Allsopp's Pale Ale, etc.

Hardware, Earthenware, Cutlery, &c.

Guns and Pistols, cavalry Swords and Cutlasses; square and round bar Iron, blister and cast Steel; Milner's patent fire proof Safes, patent water Purifiers, as'd sizes; crates of Earthenware, cont'g as't of Plates, Dishes, Jugs, Dinner Setts, &c., English Saddles and Bridles, 1st quality.

Honolulu, March 23, 1849. 45tf

DRUGS AND MEDICINES.

AT THE DRUG STORE opposite the Honolulu House, the largest assortment ever offered in this market, among which are the following articles:—

Bay rum, rose water, cologne, French lavender, musk, alcohol, port wine, N. E. rum, rice flour, sago, arrow root, columbo, hops, honey, sarsaparila, root—extract and syrup, sarsaparilla and tomalo bitters, tooth brushes, orris dentritice, a very superior article, aromatic tooth wash, indelible ink, white wax, yellow wax, Thompson's eye water, jujube paste, Wistar's cough lozenges, Jackson's do., Brewer's hoarhound, sarsaparilla and other fancy lozenges, Stoughton's bitters, confection of senna, balsam of life, dried herbs, boneset, r spherry, pennyroyal and wintergreen, concentrated lemon juice, indigo, court plaster, logwood, ink, ink powders, neat's foot oil, British oil, Harlem oil, soothing syrup, fluid magnesia, Henry's magnesia, Castile soap, toilet soap, plaster skins, caustic potash, enchous aromatic, essential oils of bergamot, lavender, orange, nutmeg, peppermint, lemon, rosemary, sassafras, spruce, caraway, origanum, black pepper, wintergreen, anise, cinnamon, amber, cajeput, savine, fennel, juniper, pennyroyal and cloves, trusses, syringes and sponges, besides a general assortment of simple medicines, tinctures, syrups and chemical compounds.

feb 16, tf 40. GEO A. LATHROP, M. D.

JUST received per schooner "Coquette" and for sale by S. H. Williams & Co.

Bars English Iron, all sizes from 1x3-8 to 3 2x5-8.
" " Round Iron, assorted sizes, from 5-8 in. to 1 in.
Bars English Square Iron, assorted sizes, from 5-8 in. to 1 in.
Smith Bellows, Anvils, Fowling pieces.
British Staple Bright Vices.
Rifles, Duck Guns, Holster Pistols,
Pocket Pistols, Marine Barometers,
Box-wood Thermometers, Batteens.
Brewing Thermometers, Pocket Compasses.
M. feet half inch boards, 7 1-2 feet long.
Grindstones, Chronometer, Brass Sextant.
Charts of Navigators and Sandwich Islands, &c.
Marine Barometer.

April 1, 1850.

MINISTERIAL REPORTS.—The Ministerial Reports for 1850, "read before His Majesty to the Hawaiian Legislature, April 22, 1850," with the King's Speech to the Legislature, now published, and to be obtained at the Polynesian Office. Price 25 cents. [jel tf3

BY the subscriber at his place, MAPULOA, formerly owned by Mr. I. Montgomery,

SALT,

in quantities to suit purchasers.

sep22. 19 1y. C. W. VINCENT.

GOVERNMENT PRESS.

PRICE OF PUBLIC STAMPS as regulated by Law, to be impressed at this Office only. The following documents to be legalized, are required by Law to be stamped.

"All deeds, leases, mortgages of personal property, hypothecations, bonds, all contracts and agreements not to be performed in a year and a day, all articles of co-partnership, all enlargements and extensions, powers of attorney, petitions and applications to the departments, licences, letters testamentary and of administration, inventories, recognizances and exhibits, *one dollar* each."

"Process of the Courts of Judicature, (excepting the island district justices,) *fifty cents* each."

"The publication of law notices required by the fifth part of this act, to be at the expense of any party therein prescribed; and the judicial notices required by the act to organize the judiciary, to be at the expense of any party therein prescribed."

EDWIN O. HALL, Director.

my19 tf

TO ALL CLAIMANTS OF LAND IN THE HAWAIIAN ISLANDS.

NOTICE is hereby given to all persons having claims to land in the Hawaiian Islands, that the Board of Commissioners to quiet land titles will continue to hold its meetings on Monday, Wednesday, and Friday, of each week, at "HALE KAUWILA," in Honolulu, Island of Oahu, to hear the evidence of claimants in support and defence of their claims.

The claims of persons not residing on the Island of Oahu, will be taken up and heard out of their regular order, so as to suit the convenience of such persons, whenever they may visit Honolulu with their witnesses and evidence to support their claims.

WILLIAM L. LEE,
J. H. SMITH,
IOANE II,
J. KEKAULAHAO,
S. KAMAKAU.

Dated Honolulu, Feb. 26th, 1848.

NOTICE TO SHIPMASTERS.

MASTERS AND OFFICERS of vessels arriving at the ports of the Hawaiian Islands, will confer a great favor upon us by forwarding to our office, a complete report of their vessels.

Whalemen will please specify their tonnage, where owned, months out, and amount of whale and sperm oil, together with a list of vessels spoken, disasters, deaths, and any other intelligence which may be of interest to the public here, or in other countries.

Masters of merchantmen are requested to forward as soon as possible after their arrival, a report of their vessel, vessels spoken, list of passengers, vessels left at the ports they are from, with any other intelligence they may be in possession of.

Mr. H. S. Swinton is our agent at Lahaina, and will forward any papers or shipping memoranda left with him.

Persons receiving late intelligence from abroad will confer a favor by forwarding it to our office at early as possible; all of which favors, we shall be happy to reciprocate. my19 t

OMAKOU, NA MEA NONA NA INOA malalo nei, e nobo ana ma Honolulu nei, ma ke noi ana o Starkey Janion ma, na ike pono makou ka hooao ana'e o kekahi pahu hao i hanaia ia T. Milner ma, ma Liverpool ma ke ahi wela loa, i kekahi hora okoa, ke hoike aku nei makou, i ka wehe ana o na pahu hao la, aole i wela ike na palapala i waihoia iloko mamua o ke aa ana o ke ahi. Ua pono maoli no.

WE, THE UNDERSIGNED, RESIdents at Honolulu, having, at the request of Messrs. Starkey, Janion & Co., witnessed one of Messrs. Tho's Milner & Sons' (of Liverpool,) patent Fire resisting Safes exposed to the effects of a red hot Coal fire for the space of one hour, do hereby certify, that upon the said Fire Resisting Safe being opened, we found letters and papers that had been deposited therein prior to the fire in an excellent state of preservation.

March 22, 1850.

J. C. Spalding, F. R. Vida & Co., R. W. Wood, N. F. Sayre, Wm. Jarrett, Dr. E. Hoffmann, Leon de Aguirre, H. Hackfeld.

☞ Ma ka hale kuai o Starkey Janion ma, e ikeia na pahu hao la, i oleloia maluna, a me na palapala i waihoia iloko.

☞ The Safe above mentioned, with the letters and papers it contained, may be seen at the store of Messrs. STARKEY, JANION & CO. [45tf

HONOLULU RESTAURANT.

(*Corner of Broadway and Nuuanu Street.*)

NEW DIGGINS DISCOVERED.

THE undersigned, grateful to his friends and the inhabitants of Honolulu generally, for the patronage so kindly conferred upon him since his commencement in business in the above house, would respectfully intimate that having enlarged his premises and otherwise considerably improved his accommodations, he is now prepared to supply refreshments to those who may favor him with their custom, of a quality and in a manner which he confidently trusts will not fail to give general satisfaction.

In addition to the stock already on hand, the undersigned has just received a choice lot of Oysters, Lobsters, &c, and to which, being of a superior quality, he would particularly invite the attention of his friends.

CHARLES P. TURNER.

*** LUNCH, Hot Coffee, Cakes, Pies, Beer, Cigars, Cheese, Butter, Ham, Eggs, Pickles, Halibut, Herring, &c., can be obtained at any hour of the day. 6m48

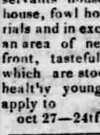
FOR SALE,

BY THE SUBSCRIBERS—

1 cask 150, 6 1-2 feet polished trace Chains,
50 dozen Axes, 20 doz Shovels,
9 do double bitted Coral Axes,
2 1-2 do Hunt's Coopers Adzes,
2 1-2 do Lathing Hatchets,
11 do double plane Irons, assorted sizes,
6 do socket Gouges, 2 firmer do,
7 Smiths Anvils, 14 do Vices,
48 setts linked draft Chains.
39 boxes Copper Bolts, assorted sizes,
2 kegs Copper Nails, 1 inch,
2 do composition Spikes, 1 corn Sheller,
1 doz Umbrella Stands, 1 doz Blubber Knives,
10 bxs 11 x 14 Glass, 2 bxs 12 x 15 do,
2 do 12 x 18 do, 50 oxs 8 x 10 do,
30 do 10 x 12 do, 10 water Filterers,
18 bolts Russia Sail Cloth, Sheaves and Pins,
6 coils hemp Cordage, 4 1-2 to 6 inch,
Double and single Blocks, Yellow Ochre,
Ground Verdigris, Putty, Chrome Yellow,
Chrome Green, 10 tons Grindstones,
6 heavy plated Castors, 10 pcs Bolting Cloth,
1 case 60 pcs Linen, fine, 10 Cultivators,
1 hhd Leaf Tobacco, 1 hhd Cut do,
10 ox yokes and bows complete,
200 prs ox bows, &c. &c.

28-tf EVERETT & CO.

Country Residence For Sale!



A convenient Family Dwelling house for sale in Nuuanu Valley, a few hundred yards off the main road, commanding extensive views both seaward and inland, and about ten minutes easy ride from the port of Honolulu. It contains eight rooms of the following dimensions—one room 22x22 ft, one room 22x19ft, one room 18x14ft, two rooms 18x12ft each, one room 24x18ft, 1 room 18x18, one room 22x8ft—verandah 122ft long in front, and extending nearly all round the premises; a detached cooking house, servants' house, 3 stall stable, harness & coach house, fowl house, etc, all built of substantial materials and in excellent order. The grounds comprise an area of nearly 2 acres, including a Garden in front, tastefully laid out, and a Grapery, both of which are stocked with an excellent selection of healthy young fruit trees. For further particulars apply to

oct 27—24tf STARKEY, JANION & CO.

NOTICE.

THE undersigned hereby gives notice that no other person but him is authorized to contract debts on the private account of H. H. M., and that he will pay no debts which are not duly authorized by himself.

Palace, Honolulu, June 30th, 147. } A. PAKI, Chamberlain. tf.

THE BOARD OF COMMISSIONERS to quiet Land Titles will for the future hold its meetings and transact all its business at "Hale Hoona," the house formerly occupied by Judge Andrews, on Beritania street.

J. H. SMITH,

NOTICE.

Rules, Regulations, and Charges for storage, adapted for such goods as pay five per cent. duties, bonded in the Custom House Stores, from and after this date.

THE importer or owner shall deliver to the Collector an invoice of goods to be placed in the stores, giving marks, numbers, contents, quantity and value, as per original invoice of each package, separately, (except where the entire amount entered is to be placed in the stores.)

The expense of putting in, storing and taking out of the stores, will be borne by the importer or owner.

Goods taken from the stores must be in original packages; nothing less than a whole package will be delivered, (except as samples.)

Before taking a package out of the stores, the importer or owner will present an order to the Collector, giving the marks, numbers, and contents, stating the name of the vessel in which it was imported, and the date, and also, whether it is for exportation or consumption; if intended for exportation, the importer or owner will make an outward entry of the same, in the usual form.

In order to entitle the importer or owner to drawback, the amount exported must be two hundred and fifty dollars, or over, and have all been imported in one vessel and be exported in one vessel.

Any loss by leakage, breakage or fire, shall be at the responsibility of the party or parties who place their goods in store.

RATES OF STORAGE.

Bags of flour, (200 lbs.) 7 cts. each,
Do do 100 lbs. 4 cts. each per month,
Barrels of flour and meal, 7 cts. do do do
Do beef, pork, fish, pitch,
tar, turp'tine, & tallow 9 cts. do do do
Do bottled ale, beer and porter, 10 cts. do do do
Boxes containing one doz common chairs, 15 cts. do do do
Goods (except the above) valued at less than $100 per ton, 1 1-2 per cent per month.
Goods (except the above) valued at more than $100, and less than $300 per ton, 1-2 per cent. per month.
Goods (except the above) valued at more than $300 per ton 1-4 per cent. per month.

QUANTITY OF GOODS TO COMPOSE A TON.

1600 lbs. coffee in casks.
1800 do do do bags.
1100 do cocoa do casks,
1300 do do do bags.
1000 do pimento in casks.
1100 do do do bags.
2240 do pig and bar iron, sugar, rice, nails, all heavy dry goods, (and all other heavy articles not stated herein.)
1800 do dried fish in Bulk, and 1300 lbs. do in cks. or boxes.
200 do gallons (wine measure) reckoning the full contents of the casks, of oil, vinegar, and lime juice, also ale, beer and porter not bottled.
700 do ship bread in casks,
800 do do do do bags.
40 feet (cubic measure) boards, plank, timber, box and bale goods and furs.
40 dry hides, 100 lbs. (net) tea.

CHAS. R. BISHOP,
Col. Gen. of Customs.

Approved this 10th of Nov. 1849.
R. C. WYLLIE. } Com's. of Customs.
ASHER B. BATES. }
Honolulu, Island of Oahu, }
Nov. 18th, 1849. }

GOVERNMENT NOTIFICATION.

MERCHANTS and others are hereby notified that Bullion, Coin, and Gold Dust, will be received on deposit in the Vaults of the Custom-house, which are fire-proof, without any charge for storage, subject to the following regulations, viz:—

No. 1. Each Box, Bag, or Package, must be marked on the outside with the name of the depositor and the value of its contents and be sealed with the seal of the depositor.

2. No sum less than Five Hundred Dollars will be received or delivered.

No. 3. No Coin or Gold Dust will be delivered except on presentation of the receipt given for the same and an order for the amount to be delivered.

By order of the Commissioner of Customs.

CHAS. R. BISHOP,
Collector General.

Custom-house, Honolulu, May 5, 1849.

OFFICIAL PAMPHLETS.

JUST PUBLISHED, and for sale at this Office, the following Official Pamphlets of the Hawaiian Government:—

Audience granted by the King to Wm. Miller, Esq., H. B. M.'s Consul General, Anthony Ten Eyck, Esq., United States Commissioner, and Wm Patrick Dillon, Esq., Consul of France, on the 13th December, 1848, with their joint and several addresses, and the replies of His Majesty through His Minister of Foreign Relations, R C. Wyllie, Esq. 16 pp: Price 25 cents.

Correspondence between A. Ten Eyck, Esq., and Robert C. Wyllie, Esq., H. H. M.'s Minister of Foreign Relations, showing the causes of the cessation of official intercourse with Anthony Ten Eyck, Esq., as U. S. Commissioner. 31 pp: Price 50 cts.

Correspondence between Anthony Ten Eyck, Esq., Commissioner of the United States, and Robert Crichton Wyllie, Esq., H. H. M.'s Minister of Foreign Relations, upon the subject of alleged abuses in the registration of Hawaiian vessels. 21 pp: Price 25 cents.

Correspondence between Anthony Ten Eyck Esq., Commissioner of the United States, and Robert Crichton Wyllie, Esq., H. H. M.'s Minister of Foreign Relations, upon the subject of the mission to the Governor of California of Theodore Shillaber, Esq. 6 pp: Price 12½ cents. jun23. tf.

NOTICE.

NOTICE is hereby given to Owners and Captains of Hawaiian Coasting Vessels, that it is their duty to give notice to the Collector of the Port from which they are to sail, of the time of their sailing, and of their destination, in order that the MAILS may be in readiness to deliver to them; and it is also their duty to call for the Mails, before the hour of four o'clock, P. M., on the day of sailing. In case of neglect to give the above notice, and call for the Mails, the license of the vessel is liable to forfeiture.

CHAS. R. BISHOP,
Collector General of Customs.

Honolulu, July 7, 1849. tf. 8.

HE OLELO HOAKAKA

KEIA i na mea Moku, a me na Kapena Moku Hawaii, eia na mea e pili ana ia oukou ma ke kanawai; e hoike aku i ka Luna Dute ka manawa e holo ai, a me kahi e holoholo aku ana, i hiki ia ia e hoomakaukau e i kona ekc palapala, e haawi aku ia oukou. Eia hoi kekahi hana i koina ia oukou; i ka la a oukou e holo aku ai, e kii mai ke Kapena i na eke la i ka Hale Dute mamua o ka hora eha o ke ahiahi.

Ina aole oukou e hana pela, e like me ke kanawai, e lilo autanei ka oukou palapala hooholo.

Na C. R. BIHOPA,
Luna Dute Nui.

Honolulu, Iulai 7, 1849. tf. 8.

RULES RELATING TO COASTERS, &c.

1st. ALL DECKED VESSELS, of every size and description, must be Registered before engaging in the Coasting Trade or hoisting the Hawaiian Flag.

2nd. Vessels that carry only the produce of the owner's farm or plantation, while such produce remains his property, require no Coasting License, but they must be Registered.

3d. Hawkers and Pedlers may transport the native produce purchased by them on the particular Island where they are licensed to Peddle, to any part of the Kingdom, in their own registered vessels, without a Coasting License.

4th. Any Vessel engaged in the Coasting Trade and carrying freight on shares or for hire, without having first obtained a Register and Coasting License, will be confiscated and sold for the benefit of the Royal Exchequer.

JOHN YOUNG.
HOME OFFICE, Minister of the Interior.
Honolulu, 20th September, 1847. sept 25

NOTICE. The undersigned having received the appointment of Agent for the disposition of His Majesty's *Private Lands*, hereby gives notice to all persons who may from time to time wish to lease portions of the same, that it will be proper to address their applications to the undersigned at his office in the Palace.

CHARLES GORDON HOPKINS.

Feb 2 38-tf

COMMERCIAL REGULATIONS.

CONDENSED ABSTRACT OF LAWS RESPECTING COMMERCE, Published for the information of Ship Masters and others frequenting the ports of the Hawaiian Islands.

Vessels arriving off the ports of entry to make the usual marine signal if they want a pilot.

The pilot will approach vessels to the windward, and present the health certificate to be signed by the captain. If the vessel is free from any contagion, the captain will hoist the white flag, otherwise he will hoist the yellow flag, and obey the direction of the pilot and health officer

Passports must be exhibited to the Governor or collector by passengers before landing.

Masters of vessels allowing baggage to be landed, before compliance with the laws, are subject to a fine of $500.

Masters of vessels on arriving at any of the ports of entry are required to deliver all letters to the collector of customs. The law regarding the delivery of letters by shipmasters to the collector, will only take effect on promulgation by His Hawaiian Majesty in privy council.

The commanding officer of any merchant vessel, immediately after her arrival at either of the legalized ports of entry, shall make known to the collector of customs the business upon which said vessel has come to his port—furnish him with a list of her passengers, and deliver to him under oath a full, true and perfect manifest of the cargo with which said vessel is laden; which manifest shall contain an account of the packages, with their marks, numbers contents, quantities and also the names of the importers or consignees. When any such officer shall fail to perform any or all of the acts above mentioned within forty-eight hours after his arrival, he shall be subject to a fine not exceeding one thousand dollars.

All manifests, entries, and other documents presented at any custom house, shall be either in the Hawaiian or English language.

The Collector, at his discretion, and at the expense of any vessel, may provide an officer to be present on board such vessel during her discharge, to superintend the disembarkation, and see that no other or greater amount of merchandise be landed than is set forth in the permit.

All goods landed at any of the ports of these islands, are subject to a duty of five per cent. *ad valorem*, except spirituous or fermented liquors.

The following are the only ports of entry at these islands, viz: for merchantmen, Honolulu, Oahu, and Lahaina, Maui; and for whalers, in addition thereto, Hilo, Hawaii, Hanalei, Kauai and Kealakekua, Hawaii. The port charges on merchant vessels are as follows:—At Honolulu, 20 cents per ton; buoys, $2; clearance, $1; pilotage in and out, $1 per foot, each way. At Lahaina, anchorage dues, $10; pilotage, $1; health certificate, $1; lights, $1; canal, (if used,) $2, and clearance $1.

Merchant vessels touching at the port of Honolulu, for refreshments only, and neither lading or unlading any cargo, taking or leaving any passengers, shall pay but six cents per ton harbor dues, instead of twenty cents, but if they discharge or take cargo, leave or take passengers they shall pay twenty cents per ton harbor dues.

By a law promulgated in the Polynesian newspaper, of June 19, 1847, whaleships are, from and after that date, exempted from all charges for pilotage, tonnage dues, or anchorage fees, at all the various ports of entry for whalers of this group.

Hereafter, the charges on whalers will be, clearance, $1; permits, (when required,) $1, each; and in addition thereto, at Honolulu,—buoys, $2. At Lahaina,—health certificate, $1; lights $1; canal, (when used,) $2; and at Kealakeakua,—health certificate, $1.

Whaleships are allowed to land goods to the value of $200, free of duty, but if they exceed this amount, they are then liable to pay five per cent. on the whole amount landed, as well as the charges for pilotage and tonnage dues, or anchorage fees, required of whalers by law previous to June 19, 1847, and if the goods landed shall exceed $1200, (which is only permitted by law at Honolulu and Lahaina,) they will then be considered as merchantmen, and subject to the like charges and legal liabilities.

The permits granted to whalers, do not include the trade, sale, or landing of spirituous liquors—Any such traffic by them, (which is prohibited except at Lahaina and Honolulu,) will subject them to the charges upon merchantmen including the payment of twenty cents per ton, as well at the anchorage of Lahaina and at the roadstead of Honolulu, as within the port of Honolulu.

Any master of a whaleship who shall fail to produce his permit when called for, shall be liable to a fine not less than ten nor more than fifty dollars, to be imposed by the collector.

Before obtaining a clearance, each ship-master is required to produce to the Collector of Customs, a certificate under the seal of his Consul, that all legal charges or demands, in his office, against said vessel, have been paid and that he knows of no reason why said vessel should not immediately depart.

Spirituous or fermented liquors landed at any of the ports of these islands, are subject to the following duties, viz: rum, gin, brandy, whiskey, &c., of more than 27, and less than 55 per cent alcohol, $5 per gallon, if more than 55 per cent. alcohol $8 per gallon; wines, liqueurs, cordials, &c., (except claret, bordeaux, champagne and sinclar wines of not over 18 per cent alcohol) $1 per gallon; claret &c. of less than 18 per cent alcohol, malt liquors and cider 5 per cent. *ad valorem*.

Products of the whale fishery may be transhipped free from any charge of transit duty.

Vessels landing goods upon which the duties have not been paid, are liable to seizure and confiscation.

If any person commit an offence on shore, and the offender escape on board of any vessel, it shall be the duty of the commanding officer of said vessel to surrender the suspected or culprit person to any officer of the police who demands his surrender on production of a legal warrant.

It shall not be lawful for any person on board of a vessel at anchor in the harbor of Honolulu, to throw stones or other rubbish overboard, under a penalty of $100.

All sailors found ashore at Lahaina, after the beating of the drum, or at Honolulu, after the ringing of the bell, are subject to apprehension and a fine of $2.

Shipmasters must give notice to the harbor master of the desertion of any of their sailors within 48 hours, under a penalty of $100.

Seamen are not allowed to be discharged at any of the ports of these islands excepting those of Lahaina and Honolulu.

It shall not be lawful to discharge seamen at any of the ports of these islands without the written consent of the Governor.

Honolulu and Lahaina are the only ports at which native seamen are allowed to be shipped—and at those places with the Governor's consent only.

Any vessel taking away a prisoner from these islands shall be subject to a fine of $500.

To entitle any vessel to a clearance, it shall be incumbent on her commanding officer first to furnish the collector of customs with a manifest of cargo intended to be exported in such vessel.

It shall not be lawful for the commanding officer of any Hawaiian or foreign vessel, to carry out of this kingdom as a passenger, any domiciled alien naturalized foreigner or native, without previous prohibition to him of a passport from His Majesty's Minister of Foreign Relations.

Retailers of spirituous liquors are not allowed to keep their houses open later than 9 o'clock in the evening, and they are to be closed from Saturday evening until Monday morning.

Rapid riding in the streets is prohibited under a penalty of $5.

Office hours at the Custom House, and other public offices, every day (except Sundays and national holidays,) from nine o'clock, A. M., till 4 o'clock P. M.

HENRY S. SWINTON,

AUCTIONEER and General Commission Merchant, Lahaina, Maui, Hawaiian Islands, has constantly on hand and for sale, a general assortment of Hawaiian Produce, adapted to the wants of whalers visiting these islands for recruits, which will be supplied on reasonable terms for Cash or Bills of Exchange on England, France or the United States.

Any business entrusted to his care will be promptly attended to. my 19tf

COOPERAGE.

J. A. BURDICK having taken the Stand formerly occupied by C. H. MARSHALL, five door above S. H. Williams & Co., will continue to carry on the Cooper's Business in all its branches at the above mentioned place, where he hopes that those of his friends who have hitherto afforded him a liberal patronage will not fail to give him a call.

N. B.—1,500 bbls water casks on hand and for sale on liberal terms. dec. 15. 31-1y*